

Conclusions

????????? ??? ?????? ??????????

CHRISTINE STIX-HACKL

??? 16?? ?????????? 2003(1)

???????? C-152/02

Terra Baubedarf-Handel GmbH

????

Finanzamt Osterholz-Scharmbeck

[?????? ??? Bundesfinanzhof (?????????)??? ??? ?????? ??????????????? ??????????]

????? ??????????????? ?????? – ??????? ??? ?????? ??? ??? ??????? – ??????????????
????????? ??? ?????????????? ????? ??????? – ?????????????????

I – ?????????

1. ? ??????? ??????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??????. ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????
??? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????? ????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ????? ?? ?????? ?????????? ????? ??????
????????????????? ?? ??????????.

II – ?????? ???????

? – ? – ?????????? ???????

2. ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????? 77/388/??? ??? ????????????, ??? 17??
????? 1977, ??? ? ??????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????
?????? ??????? ????????? – ?????? ????????? ?????? ??????????????? ?????: ???????????
?????????????? ????? (2) (??? ?????: ??? ??????).

3. ? ??????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????? ????? ????? VII ??
????? ??????????. ?? ????? 10, ??????????? 2, ?????? ??????, ??? ??????? ??????? ???:
«? ??????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ??????????, ??? ???? ?????
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??? ??????? ??? ??????????. ??
?????????????? ??????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ????? 5 ??????????? 4 ?????????? ??,
????? ??? ?? ??????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??????
?????????????? ? ??????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ????? ??? ????? ???
????????? ?????????, ??? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
?????????????? ? ??????????? ??????????»

4. ?? ????? 17 ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????????? ????? ??????. ???
??? ??????????????? 1 ??? 2, ?????????? ??, ??? ?? ??? ??????:

«1. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ????? ??? ?????? ????? ??? ?????? ? ?????????? ?????
????????? ??????????»

2. ??? ? ???? ???? ? ? ?????? ? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ??

???????????????? ???? ????????????????? ????????? ???? , ? ????????????????? ????? ????? ????????????? ?
???????????? ???? ???? ?????, ???? ???? ??????? ?????? ??????????:

?)???? ????????????? ? ????????????????? ????? ????????????????? ????????? ???? ?????, ???? ????
???????????????? ? ????????????? ???? ?????????????, ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????
???????????????? ? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????? ????????????????? ????? ?????.»

5. ?? ????? 18 ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ????? ??????????. ?????
???????????????? 1 ???? 2 ??????????, ????????? ??????, ???:

«1. ??? ???? ???? ????????????????? ????????????? ???? ????????????????? ????? ?????????, ? ?????????????????
????? ????? ??????????:

?)???? ???? ????????????????? ???? ????? 17 ????????????? 2 ????????????? ? ?????????, ?? ?????????
????????????, ?? ?????? ????? ????????? ???? ???? ????? 22 ????????????? 3.

[...]

2. ? ????????? ????????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ????? ????? ????' ????????????????? ???? ????
????? ???? ?????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????? ??????????, ???? ?????? ???? ??????, ???? ????
?????? ????????????? ???? ?????????, ????????? ???? ????????????????? 1, ?? ????????????? ????? ?????????, ?????
???? ????????????? ???? ?????? ??????????.

????????????, ?? ?????? ????? ????????????? ???? ????????????????? ????? ????????????????? ????? ?????, ??
???????? ????????????????????? ????????? ????' ?????????, ????? ???? ????????? ???? ????????? 4 ????????????? 3,
?? ????????? ???? ????????????? ????? ????????? ???? ???? ???? ??????????????»

6. ?? ????? 22 ?????????????, ????????? ??????, ?? ?????:

«3.) ???? ????????????????? ????? ????? ????????? ???? ????????? ????????????? ? ????????? ???? ??????
????? ?????????????, ???? ???? ????????????? ????????? ???? ???? ????????? ?????????????, ???? ??????
???????????????????? ????? ?????? ????????????????? ????? ?????, ?? ?????? ???? ????????????? ????? ?????????????
????????????.

???????? ???? ????????????????? ????? ????? ????????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ?????????????????
???? ????????????????????? ???? ????? ???? ?????? ????????????????? ????? ????? ???? ????? ?????????????????????
???? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????? ??????????.

[...]

?) ?? ?????? ???? ????????????????? ???? ?????????, ????????? ???? ???? ?????? ???? ????????? ????????? ????
???????????? ???? ????????? ?????? ??????????????»

4. ????? ????????????????? ????? ????? ????????? ???? ????????????? ????????? ?????? ?????????????
???????????????????? ???? ???? ?????? ?????. ? ????????????? ????? ???? ????????? ???? ????????????? ????? ????
?????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ??????????. ? ????????????? ????? ????????????????? ???? ???? ?????
????? ???? ?????????, ????????? ? ?????????. ?????????????, ?? ?????? ????? ????????????? ???? ?????????
???????????????????? ????????????? ???? ???? ?????????????, ??????, ?? ????????????????? ???? ????.

? ????????? ????????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ?????
???? ????????????????? ????? ???? ???? ?????? ???? ?????????????, ?????????????????????????????, ????? ?????????????,
???? ????? ???? ?????? ???? ?????? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ????????????? ???? ?????,
???? ????????????????? ?????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ?????? ?????? ???? ???? ????????????? ??????,
?????? ???? ???? ?????? ???? ????????????????????? ?????????.

5. ????? ????????????????? ????? ????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ?????? ????? ???? ?????
???????????????????? ?????? ????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ????? ?????????. ?????????????, ?? ??????
????? ????????????? ???? ????????? ?????? ?????? ????????????????? ???? ????? ???? ????????????????? ?????????????
?????????????????.

6. ?? ?????? ?????? ?????? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ????????????????? ????? ????? ?????????
????????????, ? ?????? ???? ????????????????????? ???? ????????????? ????????????????? ????????? ?????
???????????? 4 ???? ???? ?????? ???? ????????? ???? ????????????? ?????? ????????????????????????????? ???? ????
???????????????????? ?????. ? ????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????????????????? ???? ???? ?????????
????????????, ???? ?????? ????????????????????? ??????????????????????»

? – ? – ????????? ?????????????

7. ??? ???? ????????????? ???? ????????????? ????????????????? ????? ????????????? ? Umsatzsteuergesetz 1999

[illegible]

35. ??? ?? ????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ????????? ?????????? ????? ??? ??????? ???
 ??????? ? ??? ?????????? ??? ???????????, ????? ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????,

44. ???????????, ??????????? ?? ????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
 ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ? ?????, ??? ?? ?????????? ??
 ???????????? (9) , ??? ??????, ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ????? ?? ??
 ??????. ? ??? ?? ??????????????, ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????
 ?????????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ??
 ???????????? ? ?????????????? ? ??????????? ??????????. ??????, ?????????? ??????????

?????????. ????? ??? ??????? ?? ????????????? ???????????, ???????, ?????, ??? ???
???????? ?????????, ???????????, ???' ?????, ?? ????????? ?????. ?????????, ? ??? ?
???????????????? ???? ?? ??????? ?? ?? ????????????? ????????????? ?????????, ??? ?
???? ??????????. ???????, ?? ??????? ? ??? ???? ??????????????? ?? ? ????????????? ????
???? ?? ??????????????? ?? ????????? ?? ????????????? ?? ????????? ? ??????????????
???????????? ????? ????????????????? ?????.

45. ?? ? ????????????? ????? ???? ?? ????? ????????? ????????????? ??????????, ?????????
?? ????????? ????????? ?? ?????????. ?? ????????????? ? ????????????? ?????????????
??? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????. ??? ?? ????? ???? , ?? ??????? ?
???? ?? ?????????????????, ? ????? ????????? ??????????? ?? ????? ??????????? ?? ?????????????
???? ????.

46. ??? ????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ????????? ????????????? ?????????????
??????????, ??? ????? ????????????? ? ??????????? ???????????, ????????????? ?? ?????????????,
??? ????? ????????????? ? Terra, ?? ??? ????????? ??????????? ?? ????????? ??????????????
???????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ??????. ?? ?? ??????? ????????????? ????? ????
?? ????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ??????????? ?? ????? ???? ?????????????
??? ???? ?? ????????????????? ????? ???? ?? ??????????? ?????? ? ??? ??????????? ???? ???? ?
?????????????? ????????????? ?? ??????? ???? , ?? ????????????? ????? ??????????? ?? ??????? ??
???????????????? ?????????.

47. ??? ????? ?? ??????? ?? ? ????????????? ??????????????????? ? ? ??????????????? ?? ?
?????? ????? ?? ??????????????? ?? ?? ???????, ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?????????????
???? ????????????? ?? ?? ????? ???? ????? ????????? ????????????????? ????????????? ??
???????????? ?? ??????????????????. ?????, ?? ??????? ???? ?? ????????? ???? ??????????? ????
?? ????? ? ??????????????????? ?? ???????????, ??, ?? ?? ??????????? ?? ?????
???????????????? ????????? ?? ????????????? ?????????.

48. ?????, ? ????????????????? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ?????
?????? ?? ??????? ???? ?? ???? ?? ??????????? ??????????? ????????????? ????????? ?
?????????????? ?? ????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????, ???' ?????????, ??? ???????
????????.

49. ?????????, ? ????????? Gabalfrisa ?..?. ????????? ??????? ????????????? ????????? ???? ?
???? ? ??????? ?? ????????????? ??????????? ??????????? ?? ?? ????????? ????????? ?? ?
?????? ???? ????????????? ?????????????, ??????? ?? ?? ??????? ??????????????? ? ? ?????????????
???? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ????????????? ????? ???? ????????? ???? ????????????? ?
?????? ?? ???? ???? ?? ????????????? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ??????? (10)
. ??????????? ???????, ??? ????????? ???????, ?? ????????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????
???? ????? ????????????????? ?? ????????????????? ?? ??????????? ? ??? ???????.

50. ?????????, ?? ??????? ?? ????????? ????????????? ??????????? ?? ?? ?????????
???????????????? ?? ??????????? ? ??? ? ??????. ??? ????????? ????? ???? ??????????????? ?
???? ???? ?? ??????????????? ??????? ?????????????????. ?????????, ????? ??????????????? ?
?????????????? ???? ?? ????????????????? ????? ??????????? ????? ??????????? ?? ? ?
??????????????.

51. ?? ??????????????? ?? ????????? ????????????? ????? ?? ????????? ????? ???? ?????
?????????????? ?? ????? ? ????????????????? ?? ??????????, ????? ?? ???? ?? ?????????
?????????????? ????????? ??????? ?? ??????????????. ????????????????????????? ????? ???? ?????????????
?? ????????????? ? ????????????? ????? ??????????? ????? ?? ? ??????????? ?? ???? ???? ?
????????.

52. ?? ??????????? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????? ????? ??????? ??????????? ??
??????????????, ??????, ?? ? ???? ??????????????? ??????????????? ??????? ????????? ???? . ?
?????????????? ????? ????????? ????????????? ??????? ?? ? ????????????? ??????? ?????????. ?
???????????????? ?? ????????????????? ?? ???? ????????????????? ????? ???? ???? ?????????????
???? ???? ?? ??????????? ????????????????????? ????????? ?? ????????????? ??????????? ?? ?????
??? ?? ?????????.

54. ???? ???? ?????????, ?? ????? ?? ?????? ?????, ??? ?????? 18 ??? ?????? ?????????, ???????
?? ??????? ?????? ? ????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ????? ??????
????????????? ??? ????????? ??????????????. ?????????, ? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
?????? ??? ??? ????????? ??????? ?? ?????? ????? ??? ????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????.

55. ?????? ??? ?????? ??????, ???????? ??? ?????????? ?? ????? ??? ?????????
 ?????????? ??? ??????????????? ?????????:

1 – ?????? ??? ??????????: ? ???????????

3 – ?????? ??? 8?? ????????? 2001, C?338/98, ????????? ???? ???? ????? (???????? 2001, ?. ??8265, ????? 71).

5 – ?????? ??? ?????????? ??? 8?? ?????? 2000, C?400/98, Breitsohl (??????? 2001, ?
??4321, ????? 36).

7 – ?????? Reisdorf, ?????????????? ???? ????????????? 6, ????? 22.

9 – ??., ????????, ????????? ?? ??????????? ?? 14?? ???????????? 1985 ??? ??????? 268/83, Rompelman (??????? 1985, ? 655, ????? 23), ?? 29?? ???????????? 1996 ??? ??????? C?110/94, INZO (??????? 1996, ? 1?857, ????? 16), ??? ?????????????????? ?????????? C?110/98 ?? C?147/98 (????????????????? ?? ?? ?????????????? 8), ????? 45, ?? ????? ??????? C?400/98 ?????????????????? ?? ?? ?????????????? 5. ????? 37.

10 – ?????? ???? ?????????????? ?????????? C?110/98 ??? C?147/98, ??????????????
 ???? ?????????????? 8. ??????? 53 ??.